

I

(Rezolucje, zalecenia i opinie)

OPINIE

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

OPINIA NR 2/2008

na temat wniosku w sprawie rozporządzenia Rady zmieniającego rozporządzenie (WE, Euratom) nr 1150/2000 wykonujące decyzję 2000/597/WE, Euratom w sprawie systemu środków własnych Wspólnot

(2008/C 192/01)

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 248 ust. 4 akapit drugi oraz art. 279 ust. 2,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 160c ust. 4 oraz art. 183,

uwzględniając decyzję Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich ⁽¹⁾,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽²⁾, ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1995/2006 ⁽³⁾,

uwzględniając poprzednie opinie Trybunału Obrachunkowego na temat systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich oraz jego opinię nr 2/2006 na temat wniosku dotyczącego decyzji Rady w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich ⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17.

⁽²⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 390 z 30.12.2006, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. C 203 z 25.8.2006, s. 50.

uwzględniając wniosek Rady z dnia 19 maja 2008 r. o opinię Trybunału Obrachunkowego na temat wniosku w sprawie rozporządzenia Rady ⁽⁵⁾ zmieniającego rozporządzenie (WE, Euratom) nr 1150/2000 ⁽⁶⁾ wykonujące decyzję 2000/597/WE, Euratom w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich ⁽⁷⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

Rada Europejska na posiedzeniu w Berlinie w dniach 24 i 25 marca 1999 r. stwierdziła ⁽⁸⁾ między innymi, że system zasobów własnych Unii powinien być sprawiedliwy, przejrzysty, oszczędny, prosty i oparty na kryteriach, które w najlepszy sposób odzwierciedlają możliwości wpłat każdego państwa członkowskiego;

Rada Europejska na posiedzeniu w Brukseli w dniach 15 i 16 grudnia 2005 r. uzgodniła ⁽⁹⁾ między innymi, że w ustaleniach dotyczących zasobów własnych należy kierować się ogólnym celem sprawiedliwości; że ustalenia te powinny zatem gwarantować, że żadne państwo członkowskie nie poniesie ciężaru budżetowego, który byłby nadmierny w stosunku do jego względnej zamożności oraz że na podstawie tych ustaleń należy wprowadzać stosowne przepisy obejmujące poszczególne państwa członkowskie;

⁽⁵⁾ COM(2008) 223 wersja ostateczna z dnia 29 kwietnia 2008 r.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 2028/2004 (Dz.U. L 352 z 27.11.2004, s. 1).

⁽⁷⁾ Dz.U. L 253 z 7.10.2000, s. 42.

⁽⁸⁾ Zob. Biuletyn UE 3–1999.

⁽⁹⁾ Zob. pkt 6 konkluzji Prezydencji (dokument Rady 15914/1/05, REV 1, CONCL 3 z dnia 30 stycznia 2006 r.) odwołujący się do dokumentu Rady 15915/05 CADREFIN 268 z dnia 19 grudnia 2005 r., w szczególności do jego pkt 77.

Trybunał w swojej opinii nr 2/2006 stwierdził, że:

- a) nie przewidziano kryteriów pozwalających na ustalenie w sposób obiektywny, czy obciążenie finansowe jest nadmierne i w jakiej sytuacji państwo członkowskie powinno skorzystać z korekty;
- b) nie istnieje mechanizm monitorowania pozwalający stwierdzić, w miarę upływu czasu, czy nadmierne obciążenie finansowe się utrzymuje i czy korzystanie przez państwo członkowskie z korekty jest nadal uzasadnione; oraz
- c) nie istnieje mechanizm pozwalający państwom członkowskim innym niż te wymienione we wniosku ubiegać się o przyznanie korekty,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ OPINIĘ:

I. WSTĘP

1. Wniosek Komisji w sprawie rozporządzenia Rady zmieniającego rozporządzenie (WE, Euratom) nr 1150/2000 aktualizuje przepisy wykonawcze do nowej decyzji 2007/436/WE, Euratom w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich, a w szczególności:

- a) zniesienie rozróżnienia na opłaty rolne i należności celne przywozowe;
- b) uwzględnienie obniżek brutto przyznanych Niderlandom i Szwecji w zakresie ich rocznych wkładów opartych na DNB w latach 2007–2013.

2. We wniosku uwzględniono także modyfikacje wspólnotowych przepisów prawnych od czasu ostatnich zmian wprowadzonych rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 2028/2004. Zasadnicze elementy to:

- a) odwołania do PNB/DNB;
- b) odwołania do Sekcji Gwarancji EFOGR/EFRG⁽¹⁾;
- c) rezerwa dotycząca pożyczek i gwarancji kredytowych oraz rezerwa przeznaczona na pomoc nadzwyczajną;
- d) skuteczne zarządzanie rachunkami zasobów własnych; oraz
- e) konsolidacja art. 10.

3. Proponowane rozporządzenie oraz decyzja 2007/436/WE, Euratom powinny wejść w życie po przyjęciu tej decyzji przez wszystkie państwa członkowskie zgodnie z ich wymogami konstytucyjnymi, z mocą wsteczną od dnia 1 stycznia 2007 r.

⁽¹⁾ Ponadto skreślono odniesienia do rezerwy pieniężnej EFOGR, ponieważ rezerwa ta miała być stosowana w latach 2000–2002.

II. UWAGI OGÓLNE

4. Wyrażone w opinii Trybunału nr 2/2006 zastrzeżenia dotyczące zwiększenia stopnia skomplikowania zmienianego systemu środków własnych Wspólnot Europejskich nie zostały uwzględnione w decyzji 2007/436/WE, Euratom. Trybunał stwierdził, że w decyzji tej odchodzi się jeszcze dalej od systemu zasobów własnych opartego na jasnych i stosowanych ogólnie mechanizmach w kierunku wkładów krajowych negocjowanych indywidualnie przez poszczególne państwa.

5. Ponadto Trybunał w swojej opinii wzywa Komisję do ponownego rozważenia formy prawnej dokumentu określającego przepisy w sprawie obliczania, finansowania, płatności i zapisywania w budżecie korekty nierównowagi budżetowej na rzecz Zjednoczonego Królestwa. Trybunał uważa, że w analizowanym wniosku Komisji należało zawrzeć uregulowania w tym zakresie.

6. Zmiany wnioskowane przez Komisję w dokumencie COM(2008) 223 wersja ostateczna zasadniczo aktualizują przepisy wykonawcze do decyzji 2007/436/WE, Euratom.

7. Trybunał z zadowoleniem przyjmuje inne wnioskowane poprawki, które mają na celu aktualizację odesłań, nazw i uregulowań w zakresie PNB/DNB, EFOGR/EFRG i rezerw (dotyczących pożyczek i gwarancji kredytowych oraz z przeznaczeniem na pomoc nadzwyczajną) oraz przedstawienie zmienionego i skonsolidowanego tekstu art. 10. Trybunał popiera także nowe wnioskowane przepisy mające na celu poprawę zarządzania przez Komisję rozliczeniami w zakresie zasobów własnych.

III. UWAGI SZCZEGÓŁOWE

8. W art. 1 ust. 4 wniosku Komisji przewidziano, że art. 3 ust. 2 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000 zastąpiony zostanie nowym tekstem dotyczącym przechowywania dokumentów uzupełniających odnoszących się do procedur i podstaw statystycznych określonych w rozporządzeniu DNB⁽²⁾. Poprzedni tekst zawierał ten sam przepis odnośnie do zasobów opartych na VAT. W opinii Trybunału powinien on zostać utrzymany.

9. W całym tekście proponowanego przez Komisję rozporządzenia⁽³⁾ „rabat brytyjski” określany jest jako „rabat przyznany Zjednoczonemu Królestwu z tytułu nierównowagi budżetowej”, z wyjątkiem art. 1 ust. 6 wprowadzającym zmianę do art. 6 ust. 3 lit. c), gdzie odwołano się do „rabatu przyznanego Zjednoczonemu Królestwu”. W celu zachowania spójności należy wprowadzić stosowną zmianę.

10. W art. 1 ust. 8 wnioskowanego przez Komisję rozporządzenia znajduje się skonsolidowana wersja art. 10. Wnioskowany

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1287/2003 z dnia 15 lipca 2003 r. w sprawie harmonizacji dochodu narodowego brutto w cenach rynkowych (Dz.U. L 181 z 19.7.2003, s. 1).

⁽³⁾ Nie dotyczy to jednak niemieckiej i włoskiej wersji językowej.

art. 10 ust. 9 dotyczy wprowadzonej decyzją 2007/436/WE, Euratom obniżki brutto przyznanej Niderlandom i Szwecji. Drugie zdanie zawiera stwierdzenie, że późniejsze zmiany wartości DNB nie prowadzą do zmiany finansowania tej obniżki brutto. Trybunał rozumie, że brak późniejszych zmian może być uzasadniony efektywnością kosztową, jednak uważa, że zasadniczo nie jest to zgodne z celem sprawiedliwości przywoływanym wielokrotnie przez Radę Europejską.

11. Podobnie jak w poprzednim systemie środków własnych Wspólnot Europejskich art. 2 ust. 7 decyzji 2007/436/WE, Euratom stanowi, że jeżeli modyfikacje w Europejskim Systemie

Rachunków⁽¹⁾ (ESA 95) miałyby spowodować istotne zmiany w DNB, podanym przez Komisję, Rada po konsultacji z Parlamentem Europejskim decyduje o tym, czy modyfikacje te mają zastosowanie do celów obliczenia środków własnych. W tej samej decyzji wprowadzono również nowy art. 3 ust. 3, który stanowi, że jeżeli modyfikacje te miałyby być rzeczywiście zastosowane, pułapy rocznych środków na płatności i na zobowiązania będą ponownie przeliczane przy zastosowaniu określonego wzoru⁽²⁾. W celu umożliwienia konsekwentnego stosowania tych przepisów w przypadku kolejnych modyfikacji w ESA 95 Trybunał proponuje wprowadzenie do zmienionego rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000 przepisów wykonawczych ustalających zasady definiowania pojęcia „istotne zmiany”.

Niniejsza opinia została przyjęta przez Trybunał Obrachunkowy w Luksemburgu na posiedzeniu w dniu 3 lipca 2008 r.

W imieniu Trybunału Obrachunkowego

Vitor Manuel DA SILVA CALDEIRA

Prezes

⁽¹⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 2223/96 (Dz.U. L 310 z 30.11.1996, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1392/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 324 z 10.12.2007, s. 1).

⁽²⁾ W decyzji Rady 2000/597/WE, Euratom (Dz.U. L 253 z 7.10.2000, s. 42) ponowne przeliczanie tych pułapów jest również przewidziane. Jednak ma ono zastosowanie do modyfikacji w ESA 95, które powodują zmiany w poziomie DNB (i nie zawiera określenia „istotne”).